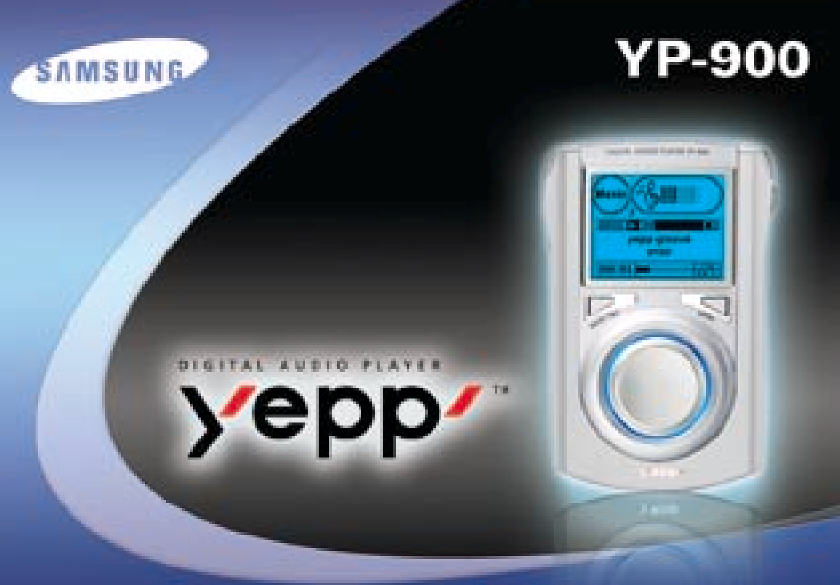


AH68-01292H (Rev. 1. 0)



Воспроизведение файлов MP3 и WMA
Функция кодирования
Высокоскоростное соединение через порт USB 2.0
FM-приемник
Использование в качестве жесткого диска
для хранения данных
Поддержка 10 языков
Встроенный жесткий диск емкостью 20 Гбайт



Содержание

Подготовка к работе

Инструкции по технике безопасности 4
Техника безопасности при работе с зарядным устройством 6
Зарядка аккумуляторной батареи 7
Особенности плеера 8
Комплект поставки 11
Расположение органов управления (плеер) 12
Расположение органов управления (пульт дистанционного управления) 13

Подсоединение к компьютеру

Подсоединение плеера yepp к ПК 14
Ручная установка USB-драйвера 18
Отсоединение USB-кабеля 22
Использование программы yepp station 23
Пересылка музыкальных файлов на плеер 28

Основные функции

Прослушивание музыки 32
Регулировка громкости/Функция блокировки 33
Смена режимов работы 34
Повтор фрагмента 35
Кодирование в формат MP3 36
Поиск музыкальных файлов 38
Прослушивание передач в диапазоне FM 40
Кодирование передач в диапазоне FM 42

Дополнительные функции

Работа с меню 43
Управление файлами 44
§ Изменение списка воспроизведения 44
§ Редактирование списка воспроизведения 45
§ Поиск и выбор музыкальных файлов 46
Повтор воспроизведения 48
Настройка эквалайзера 49
Настройка Записи 50
Выбор языка меню 51
Установка индивидуальных настроек (через дисплей) 52
Установка настроек по умолчанию 55

Приложения

Структура МЕНЮ 56

Сведения для покупателя

Устранение проблем 58
Технические характеристики 60

Инструкции по технике безопасности

Чтобы не получить травму и не повредить плеер, внимательно прочтите и уясните для себя эти инструкции.

Не подвергайте плеер воздействию экстремальных температур (выше +35°C и ниже -5°C). Не подвергайте его воздействию влаги.	Не давите на плеер с излишней силой. Не роняйте плеер.	Не допускайте попадания в плеер инородных предметов.
Не кладите на плеер тяжелые предметы	Не подвергайте плеер воздействию химических веществ, таких, как бензол или растворители.	Не подвергайте плеер воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла.
Не держите плеер в запыленных местах	Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать плеер.	Не пользуйтесь плеером вблизи источников мощного магнитного поля.

Наушники

Соблюдайте правила безопасности дорожного движения

- Не пользуйтесь наушниками при управлении автомобилем или поездке на велосипеде.
- Если на улице вы будете слушать музыку в наушниках на большой громкости, это может привести к несчастному случаю, особенно при переходе через дорогу.

Чтобы защитить ваш слух

- Не пользуйтесь наушниками на слишком большой громкости.
  Врачи предупреждают, что прослушивание музыки на большой громкости в течение длительного времени вредно для слуха.
- Если вы почувствовали звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите прослушивание.

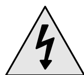
Рабочая температура и влажность

- Температура : 5°C ~ 35°C
  Влажность : 10 ~ 75%

Информация по защите окружающей среды

- Соблюдайте местное законодательство, касающееся утилизации упаковочных материалов, использованных батарей и устаревшей аппаратуры.
- Упаковка плеера уерр сделана из полиэтилена, картона и т.п.; в ней не используются вредные материалы.

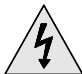
Техника безопасности при работе с зарядным устройством



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! НЕ ОТКРЫВАТЬ!





Неизолированные детали и части внутри зарядного устройства могут находиться под опасным напряжением.

Для обеспечения безопасности не вскрывайте корпус зарядного устройства.



Внимательно прочтите данное Руководство; это поможет вам решить любые проблемы, которые могут возникнуть при использовании зарядного устройства.

Предупреждение:

§ Во избежание пожара или поражения электрическим током, не пользуйтесь зарядным устройством вблизи от воды.

Предостережение:

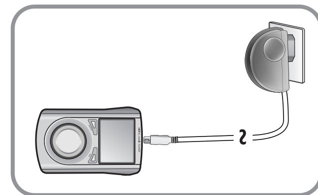
§ Во избежание поражения электрическим током, используйте зарядное устройство только с теми розетками, форма которых соответствует форме его сетевой вилки.

§ Следите за тем, чтобы вилка зарядного устройства полностью входила в розетку.

Зарядка аккумуляторной батареи

Зарядное устройство входит в комплект поставки вашего плеера YP-900.

Включите зарядное устройство в сетевую розетку.



¡ Загорается красный индикатор, показывая, что идет зарядка батареи.

¡ Зеленый индикатор показывает, что батарея полностью заряжена.

¡ Если красный индикатор начинает мигать, отсоедините зарядное устройство и вновь подсоедините его надлежащим образом.

Предупреждение:

§ Во избежание возгорания, не заряжайте аккумуляторную батарею дольше указанного времени зарядки.

§ Не подключайте к одной розетке несколько устройств одновременно.

§ Не пользуйтесь неисправной аккумуляторной батареей или зарядным устройством.

§ Полностью зарядите аккумуляторную батарею перед первым использованием, или если батарея не использовалась несколько месяцев.

§ Не заряжайте аккумуляторную батарею более 12 часов.

§ Чрезмерная зарядка или чрезмерная разрядка сокращают срок службы аккумуляторной батареи.

§ Аккумуляторная батарея этого плеера имеет ограниченный срок службы, ее емкость постепенно снижается.

§ Чтобы продлить срок службы аккумуляторной батареи, используйте ее до тех пор, пока она полностью не разрядится, затем полностью зарядите ее перед тем, как пользоваться вновь. Если вы зарядите батарею до того, как она полностью разрядится, время работы батареи сократится. Во избежание этого, несколько раз проведите цикл полной зарядки и разрядки батареи.

§ Следите за тем, чтобы металлические предметы, например, цепочки или монеты, не соприкасались с металлическими частями (контактами) зарядного устройства или встроенной аккумуляторной батареи. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Использование в качестве жесткого диска для хранения данных

Вы можете хранить на встроенном жестком диске плеера всю свою музыкальную коллекцию, и кроме того, использовать его, как внешний жесткий диск вашего компьютера для хранения других файлов данных.

Поддержка кодирования

Вы можете конвертировать музыкальные записи с компакт-дисков, кассет и радиопередач в файлы формата MP3, не пользуясь ПК.

ЦИФРОВОЙ ЗВУК - yepp'

Обновляемое встроенное ПО

Вы можете обновить встроенный в плеер драйвер и программное обеспечение.
Сообщения о добавлении новых функций, кодеков и т.п. публикуются по адресу:
http://www.samsung.com
Почаще проверяйте обновления.

Воспроизведение файлов MP3 и WMA

Плеер может воспроизводить как файлы формата MP3, так и файлы формата WMA.

Высокоскоростное соединение через порт USB 2.0

Максимальная скорость передачи данных - 120 Мбит/с

ЦИФРОВОЙ ЗВУК - yepp'

Высококачественный звук

Плеер оснащен встроенным эквалайзером, позволяющим настроить звучание по вашему вкусу.

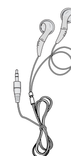
Встроенная литиево-полимерная аккумуляторная батарея

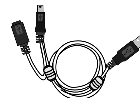
Встроенная аккумуляторная литиево-полимерная батарея обеспечивает до 10 часов звучания.

Комплект поставки


yepp'
Плеер

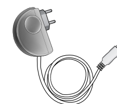

Пульт дистанционного управления

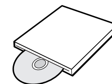

Наушники


Кабель USB


Кабель для линейного входа


Руководство пользователя


Зарядное устройство


Установочный


компакт-диск

Модель	YP-900 GS
Встроенная память	20 Гбайт

§ Конструкция указанных выше принадлежностей может изменяться без предварительного уведомления в связи с усовершенствованием устройства.

§ Адаптер питания для автомобиля приобретается отдельно. Для получения информации посетите нашу домашнюю страницу : http://www.samsung.com

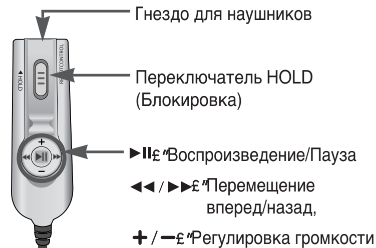
Расположение органов управления (плеер)



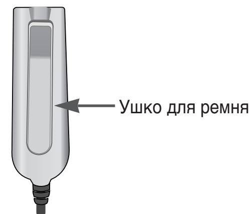
Примечание:
Установить настройки плеера в исходное состояние можно, вставив в отверстие сброса настроек (RESET) какой-либо тонкий предмет, например, скрепку.

Расположение органов управления (пульт дистанционного управления)

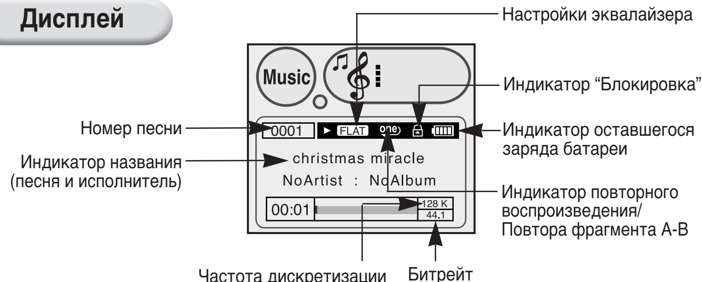
Вид спереди



Вид сзади



Дисплей



Подсоединение плеера yepp к ПК

Перед тем, как подключать плеер yepp к ПК, необходимо установить USB-драйвер. Если на экране появится сообщение “Add new hardware wizard” (Мастер установки оборудования), щелкните мышью на кнопке [Cancel] (Отмена) и установите программу Yepp Station.

Системные требования

Ваш компьютер должен соответствовать следующим требованиям

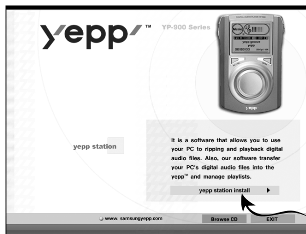
- Процессор Pentium 133 МГц или выше
- Windows 98 SE/ ME/ 2000/ XP
- 50 Мбайт свободного места на диске
- Привод CD-ROM (2X или выше)
- Поддержка порта USB (2.0/1.1)
- Видеокарта, поддерживающая режим VGA

Примечания:

- Если ваш компьютер поддерживает стандарт USB 2.0, это обеспечит более высокую скорость передачи файлов с плеера и на плеер.

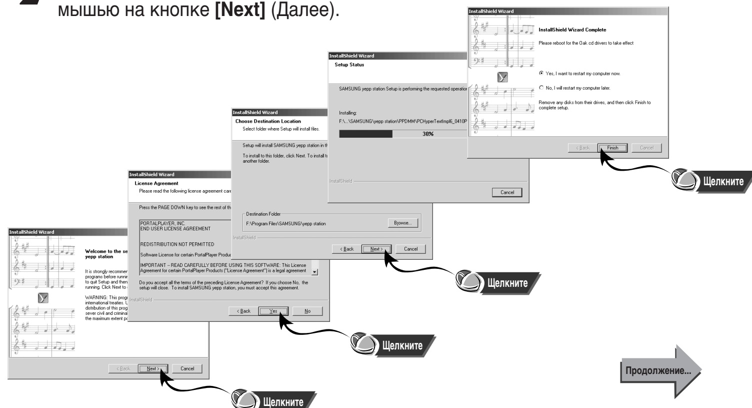
Установка программного обеспечения

1 Загрузите установочный компакт-диск в привод CD-ROM. На экране появляется приведенное ниже изображение. Выберите пункт **[yepp station Install]** (Установка программы Yepp Station).





2 В каждом последующем окне щелкайте мышью на кнопке **[Next]** (Далее).



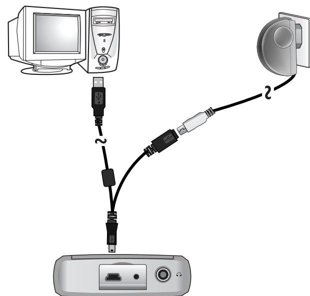
Подсоединение к ПК с помощью USB-кабеля

3 Зарядите батарею плеера и нажмите кнопку ▶II, чтобы включить его.,

4 Подсоедините один конец USB-кабеля к USB-порту на вашем ПК.

5 Откройте крышку в верхней части плеера и подсоедините другой конец USB-кабеля к плееру.

6 На экране появится сообщение о том, что обнаружено новое устройство и будет установлен USB-драйвер.
Если USB-драйвер не будет установлен автоматически, перезагрузите компьютер и попытайтесь вновь установить драйвер.



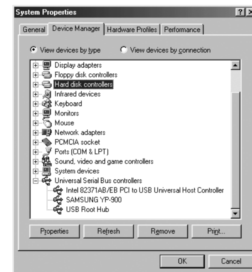
7 После установки USB-драйвера, на вкладке **[Device Manager]** ([Диспетчер устройств]) в окне **[System Properties]** ([Свойства: Система]) должен появиться пункт **“SAMSUNG YP-900”** или **USB Mass Storage Device (Переносной накопитель USB)**

Примечание:
Как проверить установку USB-драйвера

¡ **Windows 98**
Control Panel ¤A System ¤A Device Manager
(Панель управления ¤A Система ¤A Устройства)

¡ **Windows 2000:**
Control Panel ¤A System ¤A Hardware ¤A Device Manager
(Панель управления ¤A Система ¤A Оборудование ¤A Диспетчер устройств)

¡ **Windows XP:**
Control Panel ¤A Performance and maintenance ¤A System ¤A Hardware ¤A Device Manager
(Панель управления ¤A Система ¤A Производительность и обслуживание ¤A Система ¤A Оборудование ¤A Диспетчер устройств)



(Windows XP)

8 Если USB-драйвер не установился автоматически, обратитесь к разделу **“Ручная установка USB-драйвера”**.

Продолжение...

Ручная установка USB-драйвера

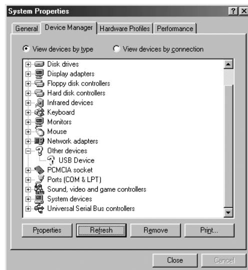
Если USB-драйвер установился успешно, переходите на стр. 23 к разделу “Использование программы yepp station”. Выполните следующую процедуру только в случае, если USB-драйвер не установился автоматически.

1 Откройте менеджер устройств (Диспетчер устройств)

§ **Windows 98/ME:**
Control Panel ¤A System ¤A Device Manager
(Панель управления ¤A Система ¤A Устройства)

§ **Windows 2000 Professional**
Control Panel ¤A System ¤A Hardware ¤A Device Manager
(Панель управления ¤A Система ¤A Оборудование ¤A Диспетчер устройств)

§ **Windows XP Professional**
Control Panel ¤A System ¤A Hardware ¤A Device Manager
(Панель управления ¤A Система ¤A Оборудование ¤A Диспетчер устройств)



2 Проверьте, имеется ли в списке устройство, рядом с которым показан восклицательный или вопросительный знак (указанное как неизвестное устройство или USB-устройство).

3 Сделайте двойной щелчок мышью на значке устройства, помеченного восклицательным или вопросительным знаком.

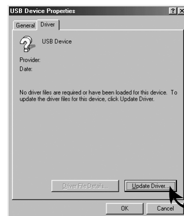
Примечание:

§ Если вы используете ОС Windows 2000 и ваша версия Windows не распознает USB-драйвер, загрузите и установите новейшее обновление операционной системы (Service Pack) с Web-сайта windowsupdate.microsoft.com.

§ Способ установки драйвера может иметь отличия в зависимости от типа вашего ПК и используемой операционной системы. Информацию по поводу установки вы можете получить, обратившись в магазин, где вы покупали компьютер или в сервисный центр.

§ Если во время установки USB-драйвера постоянно возникают ошибки, вновь подсоедините USB-кабель, сначала перезагрузив операционную систему.

4 Выберите вкладку Driver (Драйвер) и щелкните на кнопке **[Update Driver]** (Обновить драйвер).



Щелкните

5 После выбора совместимого драйвера сделайте щелчок на кнопке **[Далее] [Next],** чтобы закончить установку.



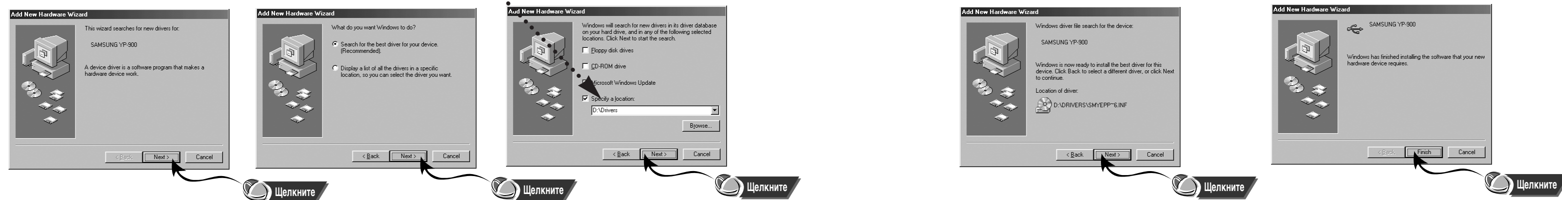
Щелкните

Продолжение...

В системе Windows 98 SE

Делайте щелчок мышью на кнопке **[Next]** (Далее) в окнах, которые будут последовательно появляться на экране.

Вставьте установочный компакт-диск в привод компакт-дисков и щелкните мышью на кнопке **[Browse]** (Обзор).
Выберите на компакт-диске папку **“Drivers”** (Драйверы), затем щелкните мышью на кнопке **[Next]**.

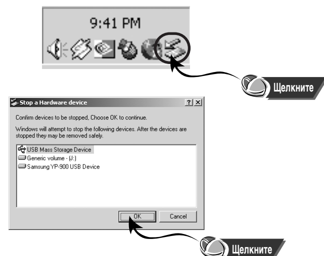


- Для завершения процесса установки необходимо перезагрузить компьютер.

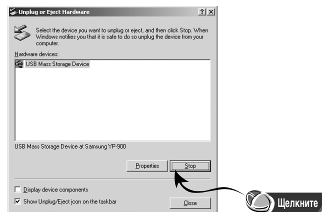
Отсоединение USB-кабеля

После окончания передачи файлов, необходимо отсоединить кабель следующим образом:

1 Сделайте двойной щелчок мышью на зеленой стрелке, расположенной в правом нижнем углу окна на панели задач. Отсоедините USB-кабель.

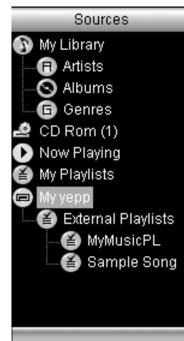


2 Выберите USB-устройство, затем щелкните кнопку **[Stop]** (Стоп).



Использование программы yepp station

Окно Source (Источник)



- **My Library (Моя Библиотека)**
  - Содержит информацию о музыкальных файлах на компьютере, компакт-дисках и на плеере.
  - С помощью функции **My Library** вы можете составлять свои списки воспроизведения, либо переносить файлы на записываемый компакт-диск или на компьютер.
- **CD-ROM (Компакт-диск):** Содержит информацию о музыкальном компакт-диске.
- **My Playlist (Мой список воспроизведения):** Список всех музыкальных фрагментов, выбранных для воспроизведения в программе yepp station.
- **My yepp (Мой yepp):** Это меню появляется только если плеер подсоединен к компьютеру. Содержит информацию о музыкальных файлах, хранящихся на плеере.
- **External Playlists (Внешние списки воспроизведения):** Показывает имеющиеся дополнительные списки воспроизведения для плеера.

Примечание:
При щелчке мышью на любом из пунктов меню, выводится информация о соответствующем музыкальном файле.

Продолжение...

Включите плеер и подсоедините его к компьютеру.

Запустите программу yepp Station.

- Выберите нужное действие при воспроизведении.

- **Воспроизведение ( ):** Воспроизведение выбранной дорожки.
- **Пауза ( ):** Временная остановка воспроизведения.
- **Стоп ( ):** Остановка воспроизведения.
- **Предыдущая дорожка ( ):** Воспроизведение предыдущей дорожки.
- **Следующая дорожка ( ):** Воспроизведение следующей дорожки.
- **Отключение звука ( ):** Выключение или включение звука.
- **Громкость ( ):** Регулировка уровня громкости.
- **Случайный порядок ( ):** Воспроизведение дорожек в случайном порядке.
- **Повтор ( ):** Переключение между режимами Repeat Once (Повтор одной дорожки), Repeat All (Повтор всех дорожек) и None (Повтор выкл.).
- **Режим ( ):** Переключение между минимизированным (Mini) и полноэкранным видом.
- **Эквалайзер/Эффекты ( ):** Выбор нужных установок эквалайзера и нужного эффекта.
- **Строка поиска ( ):** Позволяет быстро перейти к нужному эпизоду.

Примечание:

- Подробную инструкцию по использованию программы yepp station можно получить из ее справочного файла.

Запустите программу yepp Station

- Щелкните мышью на кнопке HELP (Справка) и выберите в ниспадающем меню нужный пункт.



- **yepp station Help (Справка по программе yepp station):** Подробная справка по программе.
- **SAMSUNG Web Site (Web-страница Samsung):** Переход на Web-страницу компании Samsung.
- **Gracenote Web Site (Web-страница Gracenote):** Переход на Web-страницу Gracenote.
- **Option (Опция):** Вы можете сделать программу yepp station своим медиа плеером по умолчанию.
- **Recover yepp HDD (Восстановить жесткий диск yepp):** Восстановление системных файлов плеера yepp (восстанавливаются только системные файлы).
- **Upgrade Firmware (Обновление встроенного ПО):** Позволяет обновлять операционную систему плеера.
- **About (О программе):** Показывает информацию о версии программы yepp station и об авторских правах на нее.

Примечание:

- Подробную инструкцию по использованию программы yepp station можно получить из ее справочного файла.
- Если необходимо восстановление программного обеспечения yepp Воспользуйтесь программой восстановления системы в случае, если жесткий диск плеера был отформатирован с помощью Проводника Windows, либо если системная папка плеера была удалена.

Продолжение...

Запустите программу yepp Station

§ Щелкните мышью на кнопке Option (Опции) и выберите в ниспадающем меню нужный пункт.





§ **General (Общие)**
Если был выбран режим автоматического воспроизведения компакт-дисков (AUTO CD PLAY), стандартные компакт-диски будут воспроизводиться с помощью программы yepp station.



§ **File Types (Типы файлов)**
Поставьте флажки в соответствующих пунктах, чтобы сделать программу yepp station проигрывателем по умолчанию для файлов MP3, WMA, CDA и WAV.

Примечание:

§ Подробную инструкцию по использованию программы yepp station можно получить из ее справочного файла.

Запустите программу yepp station

§ Выберите нужную дополнительную функцию.



§ **СОЗДАТЬ СПИСОК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ( ):** Позволяет создать список воспроизведения.

§ **СОЗДАТЬ КОМПАКТ-ДИСК ( ):** Позволяет вам создавать свои собственные музыкальные компакт-диски.

§ **ДОБАВИТЬ МУЗЫКУ ( ):** Позволяет добавлять музыкальные файлы в папку My Library.

§ **РЕДАКТИРОВАТЬ ТЕГ ID3 ( ):** Позволяет редактировать теги ID3.

§ **ОБНОВИТЬ БИБЛИОТЕКУ ( ):** Позволяет обновлять библиотеку мультимедийных файлов.

§ **УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВАМИ ( ):** Позволяет переносить мультимедийные файлы между плеером yepp и компьютером.

§ **ЗАПИСЬ ( ):** Позволяет конвертировать обычные аудиофайлы в файлы формата WMA.

§ **УДАЛЕНИЕ ( ):** Удаляет музыкальный файл, содержащийся в списке **My Library**, с использованием кнопки **Delete** (Удаление).

Примечание:

§ Подробную инструкцию по использованию программы yepp station можно получить из ее справочного файла.

Пересылка музыкальных файлов на плеер

Для того, чтобы воспроизвести с помощью плеера yepp музыкальные файлы (формата MP3, WMA), хранящиеся на вашем компьютере, необходимо переслать эти файлы на плеер с помощью программы yepp station, проделав следующие операции:

1. Добавление музыкальных файлов ¤M 2. Пересылка музыкальных файлов на плеер ¤M 3. Создание списка воспроизведения

Предупреждение:

§ Плеер yepp не может воспроизводить музыкальные файлы, скопированные в его папку с помощью Проводника Windows (Windows Explorer), для этого необходимо использовать программу yepp station.

Включите плеер и подсоедините его к компьютеру.

1. Добавление музыкальных файлов



1. Щелкните мышью на кнопке ДОБАВИТЬ МУЗЫКУ ( ).
2. Щелкните мышью на папке, где находятся музыкальные файлы, которые вы хотите добавить.
   § Когда вы щелкните на кнопке OK, на экране появится список музыкальных файлов данной папки, которые могут быть воспроизведены на вашем плеере.
3. Чтобы удалить файлы, которые вы не хотите добавлять, щелкните мышью на кнопке Delete (Удалить), затем щелкните на кнопке ДОБАВИТЬ МУЗЫКУ.
   § Выбранные музыкальные файлы будут добавлены в папку My Library.

Примечания:

§ Для пересылки файлов с ПК на плеер необходимо использовать команду “Adding Music Files” (Добавить музыкальные файлы)

§ Подробную инструкцию по использованию программы yepp station можно получить из ее справочного файла.

Продолжение...

2. Пересылка музыкальных файлов



1. В Списке воспроизведения или в папке “My Library” выберите файлы, которые вы хотите переслать на плеер.
2. Щелкните мышью на кнопке УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВАМИ ( ).
   § Появится Окно пересылки файлов.
3. Щелкните мышью на кнопке TRANSFER (Пересылка).
   § Выбранные вами музыкальные файлы будут переданы на плеер yepp.

Примечания:

§ Переданные на плеер файлы находятся в папке System\MUSIC\, а сам плеер обозначается в Проводнике Windows (Windows Explorer) как диск YEPP (E:) или диск YEPP (F:).

§ С помощью описанных выше действий вы можете также пересылать из программы yepp station на плеер yepp файлы формата WAV.

§ Подробную инструкцию по использованию программы yepp station можно получить из ее справочного файла.

3. Создание списка воспроизведения



1. Выберите музыкальные файлы, которые вы хотите включить в список воспроизведения.
   § Чтобы выбрать несколько музыкальных файлов, щелкайте мышью на нужных файлах, удерживая нажатой клавишу Ctrl.
   § Выберите в папке “My yepp” музыкальные файлы для создания списка воспроизведения.
2. Щелкните мышью на кнопке СОЗДАТЬ СПИСОК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ( ).
   § В папке “External Playlists” будет создан новый список воспроизведения, включающий выбранные вами файлы
3. Подведите курсор на список воспроизведения “Untitled” (ТБезымянныйУ) и щелкните правой кнопкой мыши.
   § Пункт “Delete Playlist” (“Удалить список воспроизведения”): Позволяет удалить созданный вами список воспроизведения.
   § Пункт “Rename Playlist” (“Переименовать список воспроизведения”): Позволяет изменить название списка воспроизведения.
   § Пункт “Show ID3 TAG” (“Показать тег ID3”): Позволяет увидеть содержащуюся в теге ID3 информацию о включенной в список воспроизведения песне.
   § Пункт “Play” (“Воспроизвести”): Воспроизводит файлы из текущего списка воспроизведения.

Примечания:

§ Подробную инструкцию по использованию программы yepp station можно получить из ее справочного файла.

§ Если список воспроизведения не будет создан, в папке “My Music PL” автоматически сохраняются до 10 файлов.

Прослушивание музыки

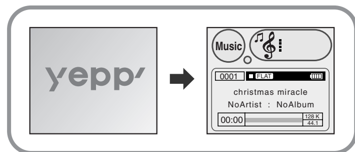
Убедитесь в том, что батарея плеера заряжена, а наушники подсоединены правильно.
Перед тем, как начать прослушивание файлов после их пересылки через программу yepp station, убедитесь в том, что был создан список воспроизведения.

Включение и выключение питания

- Включение питания: Чтобы включить питание, нажмите и удерживайте кнопку ▶II .
- Выключение питания: Чтобы выключить питание, во время паузы нажмите и удерживайте кнопку ▶II .

Воспроизведение музыки

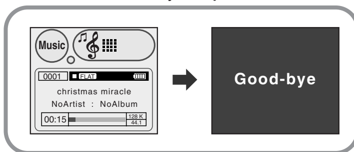
Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку ▶II .



Пауза при воспроизведении

Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку ▶II .

- Для возобновления воспроизведения, во время паузы вновь кратковременно нажмите кнопку ▶II .



Примечание:

- Жесткий диск потребляет больше электроэнергии, чем изделия с микросхемами памяти. Поэтому, чтобы продлить время работы батареи, предназначенные для воспроизведения файлы переносятся в кэш-память (буфер) и считываются из нее, а питание жесткого диска отключается. Для чтения других файлов, необходимо вновь подать питание на жесткий диск и, после прогрева, на считывание этих файлов уйдет от нескольких секунд до нескольких минут, в зависимости от их размера.

Регулировка громкости/ Функция блокировки

Регулировка громкости

Для регулировки громкости, во время воспроизведения, поворачивайте диск Регулировки громкости/ Поиска на корпусе плеера.



Примечания:

- Громкость можно регулировать в пределах от 0 до 20.
- Вы можете регулировать громкость с помощью пульта дистанционного управления.

Функция HOLD (Блокировка)

Если вы включите блокировку (HOLD), во время воспроизведения все кнопки плеера перестанут действовать.

На корпусе плеера

Сдвиньте переключатель на корпусе плеера.

- Все кнопки на корпусе плеера перестают действовать, действуют только кнопки на пульте дистанционного управления.
- При сдвиге переключателя на дисплее появляется сообщение “Hold” (Блокировка).
- На дисплее появляется значок .

На пульте дистанционного управления

Сдвиньте переключатель на пульте дистанционного управления.

- Кнопки на пульте дистанционного управления перестают действовать, действуют только кнопки на корпусе плеера.

Примечания:

- Если кнопки на корпусе плеера заблокированы, то чтобы включить питание плеера нажмите и удерживайте кнопку ▶II на пульте дистанционного управления.

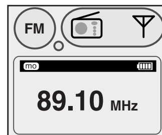
Смена режимов работы

¢″При остановленном плеере кратковременно нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).
При каждом нажатии кнопки плеер переключается между режимами “Music” (“Музыка”) и “FM”.

Режим “Музыка” **Режим “FM”**







Повтор фрагмента

Функция повтора фрагмента

Точка начала

При воспроизведении музыкального файла, кратковременно нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись) в начале фрагмента, который вы хотите повторить.

На дисплее появляется значок (A–) .



Точка окончания

Кратковременно нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись) в конце фрагмента, который вы хотите повторить.

На дисплее появляется значок (A–B) .
Выбранный вами фрагмент будет циклически повторяться.



Примечание:

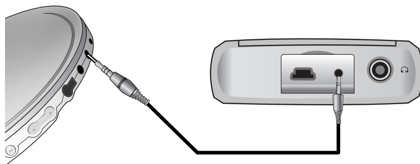
§ Для отмены функции повтора фрагмента еще раз кратковременно нажмите кнопку **MODE/REC**.

Кодирование в формат MP3

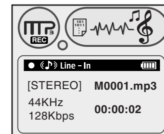
Примечание:

- Перед началом кодирования убедитесь в том, что батарея плеера полностью заряжена, иначе кодирование может быть не завершено.
- Когда кодирование начинается, справа в центральной части дисплея показывается время кодирования, обеспечиваемое доступной емкостью диска.
  Когда доступная для кодирования емкость диска заканчивается, кодирование автоматически прекращается.

1 Находясь в режиме “Music”, соедините линейный выход (LINE OUT) внешнего источника аудиосигнала с линейным входом (LINE IN) плеера с помощью кабеля для линейного входа.



2 Чтобы начать кодирование, нажмите и удерживайте кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).





3 Для прекращения кодирования нажмите кнопку **MODE/REC** еще раз.
Создается новый файл формата MP3.
- Записываемым файлам присваиваются имена M0001.mp3, M0002.mp3 и т.п.
- Закодированный MP3 файл автоматически добавляется в текущий список воспроизведения.



Предупреждения:

- Не отсоединяйте кабель для линейного входа во время кодирования.
- Перед кодированием установите приемлемый уровень громкости на внешнем источнике сигнала. Если уровень громкости будет слишком высоким, это может привести к ухудшению качество звука при кодировании.
- Файлы, закодированные с помощью плеера yepp, могут воспроизводиться только на плеере yepp.

Примечание:

- Закодированные MP3 файлы находятся на плеере в папке System\MUSIC\, а сам плеер обозначается в Проводнике Windows (Windows Explorer) как диск YEPP (E:) или диск YEPP (F:).

Поиск музыкальных файлов

Примечание:

- При воспроизведении файлов, записанных с переменным битрейтом, предыдущий файл может не начать воспроизводиться, даже если кнопка ◀◀ была нажата менее, чем через 5 секунд после начала воспроизведения файла.
- Для файлов, записанных с переменным битрейтом, фактическое время воспроизведения может не соответствовать времени, показываемому на дисплее.
- **Файл с переменным битрейтом (VBR):** MP3-файл, коэффициент сжатия которого изменяется при воспроизведении.

Поиск определенного фрагмента файла при воспроизведении

- Для поиска нужного фрагмента файла в прямом или обратном направлении, нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶.

Поиск музыкального файла при воспроизведении

- Во время воспроизведения кратковременно нажмите кнопку ▶▶ для воспроизведения следующего файла из списка воспроизведения.
- Кратковременно нажмите кнопку ◀◀ для воспроизведения предыдущего файла из списка воспроизведения.
- Для воспроизведения предыдущего файла, в течение первых 5 секунд от начала воспроизведения текущего файла кратковременно нажмите кнопку ◀◀ . Для перехода к началу текущего файла, кратковременно нажмите кнопку ▶▶ спустя более 5 секунд от начала его воспроизведения.

Поиск музыкального файла при остановленном плеере

- При остановленном плеере нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ для перехода к предыдущему или следующему файлу в списке воспроизведения и его автоматического воспроизведения.

Поиск музыкального файла в текущем списке воспроизведения

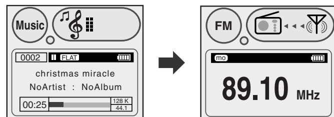
- Нажмите кнопку MENU (Меню) и удерживайте ее нажатой, чтобы вывести на дисплей список воспроизведения, с помощью диска Поиска выберите нужную дорожку, затем нажмите кнопку ▶II , чтобы начать воспроизведение.
- Для перехода к основному дисплею нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).



Прослушивание передач в диапазоне FM

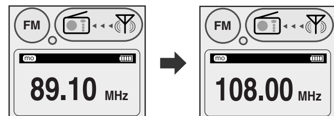
Переключение в режим FM

При остановленном плеере нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).



Автоматическая настройка на радиостанции

Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶.
Работающие радиостанции обнаруживаются автоматически.

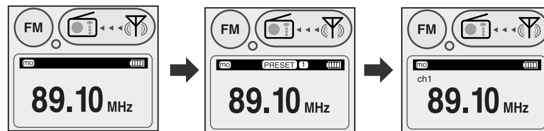


Ручная настройка на станции

Кратковременно нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶.
Таким способом вы можете искать радиостанции вручную.

Сохранение настройки на FM-станции в памяти плеера

1. Во время прослушивания передачи радиостанции, настройку на которую вы хотите сохранить, нажмите и удерживайте кнопку MENU.
2. Нажимайте кнопки ◀◀/▶▶ для выбора ячейки памяти, в которую вы хотите сохранить настройку на эту станцию.
3. Нажмите кнопку ▶II для сохранения настройки на выбранную станцию.
4. Нажмите кнопку ▶II , чтобы на дисплее появился индикатор PRESET (Предварительно настроенные станции), затем с помощью кнопок ◀◀/▶▶ выберите нужную станцию.



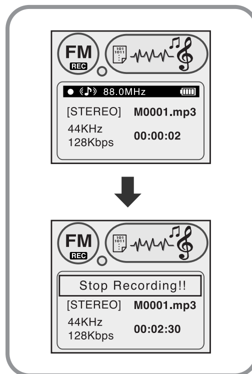
Примечания:

- Для удаления настройки на станцию из памяти плеера, находясь в режиме PRESET (Предварительно настроенные станции) нажмите кнопку **MENU**.
- Вы можете сохранить в памяти плеера до 40 настроек на станции.
- Вы можете сохранить настройку на новую станцию в ячейке, где уже сохранена настройка на другую станцию.
- Если вы удалите настройку на станцию, нумерация оставшихся сохраненных настроек на станции будет изменена.

Кодирование передач в диапазоне FM

1 Во время приема радиопередачи в диапазоне FM нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).

§ Текущая передача будет закодирована, как файл формата MP3.



2 Нажмите кнопку **MODE/REC** еще раз.

§ Кодирование останавливается, создается MP3 файл.

§ Файлы сохраняются под следующими именами: M001, M002, M003 и т.д., кодирование остановится, когда память будет заполнена.

§ Файл, созданный посредством кодирования передачи FM станции, автоматически добавляются в текущий список воспроизведения.

Предупреждение:

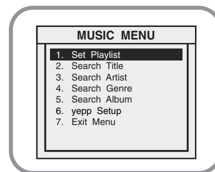
§ Файлы, закодированные с помощью плеера yepp, могут воспроизводиться только на плеере yepp.

§ Закодированные MP3 файлы находятся на плеере в папке System\MUSIC\, а сам плеер обозначается в Проводнике Windows (Windows Explorer) как диск YEPP (E:) или диск YEPP (F:).

Работа с МЕНЮ

Для входа в режим работы с меню, нажмите кнопку MENU (Меню).
Для выбора нужного меню пользуйтесь диском Поиска, затем кратковременно нажимайте кнопку **MENU**.

§ Для перехода на один уровень меню вверх нажимайте кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).



§ **Set Playlist (Настройка списка воспроизведения):** Выберите этот пункт, чтобы выбрать музыкальные файлы для воспроизведения.

§ **Search Title (Поиск по названию):** Выберите этот пункт, чтобы выбрать желаемый музыкальный файл по его названию.

§ **Search Artist (Поиск по исполнителю):** Выберите этот пункт, чтобы выбирать музыкальные файлы по исполнителю.

§ **Search Genre (Поиск по жанру):** Выберите этот пункт, чтобы выбирать музыкальные файлы по жанру.

§ **Search Album (Поиск по альбому):** Выберите этот пункт, чтобы выбирать музыкальные файлы по альбому.

§ **yepp setup (Настройка yepp):** Выберите этот пункт, чтобы изменить основные настройки плеера.

§ **Exit Menu (Выход из меню):** Выберите этот пункт для выхода из меню.

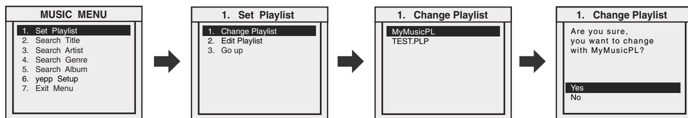
Изменение списка воспроизведения

1 С помощью диска Поиска выберите в меню пункт “Set Playlist” (Настройка списка воспроизведения) и нажмите кнопку **MENU** (Меню).

2 В меню “Set Playlist” с помощью диска Поиска выберите пункт “Change Playlist” (Изменить список воспроизведения) и нажмите кнопку **MENU**.

3 С помощью диска Поиска выберите файл, который вы хотите заменить, а затем нажмите кнопку **MENU** один раз.

4 Когда на дисплее появится вопрос “Are you sure you want to change with My MusicPL?” (Вы уверены, что хотите изменить список воспроизведения My MusicPL?), выберите “YES” (ДА) для внесения изменений в файл, или “NO” (НЕТ) для отмены изменений, а затем кратковременно нажмите кнопку **MENU**.
- Список воспроизведения изменяется.



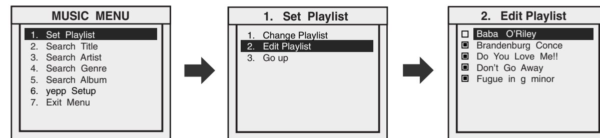
Редактирование списка воспроизведения

1 С помощью диска Поиска выберите в меню пункт “Set Playlist” (Настройка списка воспроизведения) и нажмите кнопку **MENU** (Меню).

2 В меню “Set Playlist” с помощью диска Поиска выберите пункт “Edit Playlist” (Редактировать список воспроизведения) и нажмите кнопку **MENU**.

3 С помощью диска Поиска выберите желаемый файл, а затем нажмите кнопку **MENU**.
Для отмены нажмите кнопку **MENU** еще раз.
- Воспроизводятся только файлы из списка воспроизведения.

4 Для перехода на один уровень меню вверх нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).

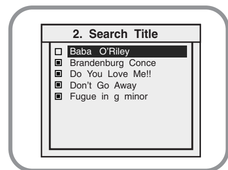


Примечание:
- Для редактирования списка воспроизведения можно также воспользоваться программой yepp station.
- Чем больше файлов хранится на диске плеере, тем больше времени пройдет до их появления на дисплее в окне редактирования.

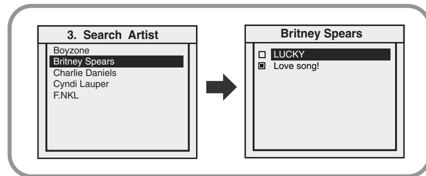
Продолжение...

Поиск и выбор музыкальных файлов

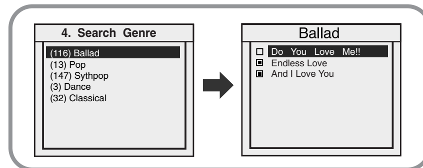
Находясь в меню, с помощью диска Поиска выберите нужный метод поиска и добавления музыкальных файлов.
Функция Поиска не поддерживается для файлов, у которых отсутствует информация тега ID3.



- **Search Title (Поиск по названию):** Показываются названия песен, содержащиеся в тегах ID3 музыкальных файлов.
- Для перемещения по списку используйте диск Поиска, затем нажмите кнопку **MENU** (Меню) для добавления файла в список воспроизведения или удаления файла из списка.
- Для перехода на один уровень меню вверх нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).

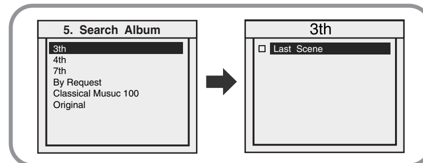


- **Search Artist (Поиск по исполнителю):** Показывает имена исполнителей, содержащиеся в тегах ID3 музыкальных файлов.
- Если вы выберете имя исполнителя, на дисплей будут выведены названия песен, относящихся к этому исполнителю.
- Вы можете выбрать название песни для добавления в список воспроизведения или удаления из списка.
- Для перехода на один уровень меню вверх нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).



Примечание:
- В случае поиска по жанру, номера перед названиями музыкальных жанров являются порядковыми номерами жанров, поддерживаемыми программой проигрывателя Winamp.

- **Search Genre (Поиск по жанру):** Показывает названия музыкальных жанров, содержащиеся в тегах ID3 музыкальных файлов.
- Если вы выберете музыкальный жанр, на дисплей будут выведены названия всех песен, относящихся к этому жанру.
- Вы можете выбрать название песни для добавления в список воспроизведения или удаления из списка.
- Для перехода на один уровень меню вверх нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).



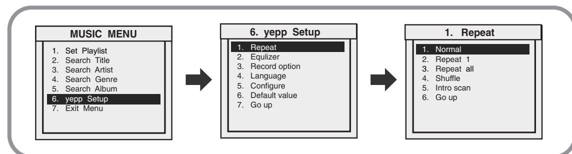
- **Search Album (Поиск по альбому):** Показывает названия альбомов, содержащиеся в тегах ID3 музыкальных файлов.
- Если вы выберете название альбома, на дисплей будут выведены названия песен, относящихся к этому альбому.
- Вы можете выбрать название песни для добавления в список воспроизведения или удаления из списка.
- Для перехода на один уровень меню вверх нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).

Повтор воспроизведения

1 Находясь в меню, с помощью диска Поиска выберите пункт yepp Setup (Настройка yepp) и нажмите кнопку **MENU** (Меню).

2 В меню yepp Setup с помощью диска Поиска выберите пункт Repeat (Повтор) и нажмите кнопку **MENU**.

3 В меню Repeat с помощью диска Поиска выберите нужный режим повтора и нажмите кнопку **MENU** для подтверждения выбора.
- Для перехода на один уровень меню вверх нажмите кнопку **MODE/REC** (Режим/Запись).



- **Normal:** Выберите этот режим для воспроизведения всех песен текущего списка воспроизведения в обычном порядке.
- **Repeat 1:** Выберите этот режим для того, чтобы повторять один файл.
- **Repeat all:** Выберите этот режим для того, чтобы повторить воспроизведение всех файлов текущего списка воспроизведения.
- **Shuffle:** Выберите этот режим для того, чтобы воспроизводить все файлы в случайном порядке.
- **Intro scan:** Выберите этот режим для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.
- **Go Up:** Выберите этот пункт для перехода верх на один уровень меню.

Примечание:
- Индикатор режима нормального воспроизведения на дисплее не показывается.

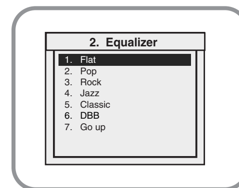
Настройка эквалайзера

1 Находясь в меню, с помощью диска Поиска выберите пункт yepp Setup (Настройка yepp) и нажмите кнопку **MENU** (Меню).

2 В меню yepp Setup с помощью диска Поиска выберите пункт Equalizer (Эквалайзер) и нажмите кнопку **MENU**.

3 В меню **EQUALIZER** с помощью диска Поиска выберите нужный режим эквалайзера и нажмите кнопку **MENU**. Имеются следующие режимы эквалайзера

FLAT → POP → POCK → JAZZ → CLAS → DBB



Примечание:
- Что такое DBB?
DBB является сокращением от Dynamic Bass Booster (Динамическое усиление басов) - названия технологии усиления звучания низких частот.

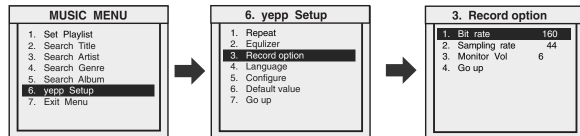
Настройка Записи

1 Находясь в меню, с помощью диска Поиска выберите пункт yepp Setup (Настройка yepp) и нажмите кнопку **MENU** (Меню).

2 С помощью диска Поиска выберите пункт Record option (Опции записи) и нажмите кнопку **MENU**.

3 С помощью Диска Поиска выбирайте пункты Sampling Rate (Частота дискретизации), Bit Rate (Битрейт) и Monitor Volume (Громкость прослушивания), нажимайте кнопку **MENU** для установки нужных параметров записи.

- **Sampling Rate (Частота дискретизации):** При нажатиях кнопки **MENU** частота дискретизации поочередно переключается между значениями 32 кГц и 44 кГц.
- **Bit Rate (Битрейт):** При нажатиях кнопки **MENU** битрейт меняется следующим образом: 96 ¤M128 ¤M160 Кбит/с.
- **Monitor Volume (Громкость прослушивания):** При нажатиях кнопки **MENU** громкость прослушивания переключается между значениями 0 ¤M1 ¤M2 ¤M... ¤M 10. При этом меняется только громкость звука в наушниках, а не уровень записи.



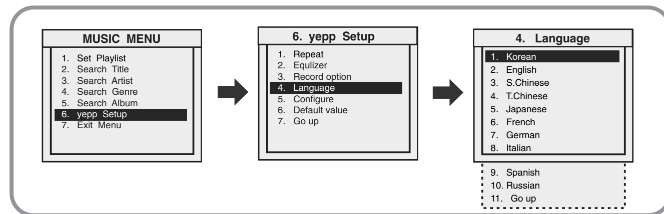
Выбор языка меню

1 Находясь в меню, с помощью диска Поиска выберите пункт yepp Setup (Настройка yepp) и нажмите кнопку **MENU** (Меню).

2 С помощью диска Поиска выберите пункт Language (Язык) и нажмите кнопку **MENU**.

3 С помощью диска Поиска выберите нужный язык и нажмите кнопку **MENU**.

- Меню плеера будет показываться на дисплее на выбранном вами языке.



Примечание:

- Для того, чтобы смена языка вступила в силу, может понадобиться некоторое время.

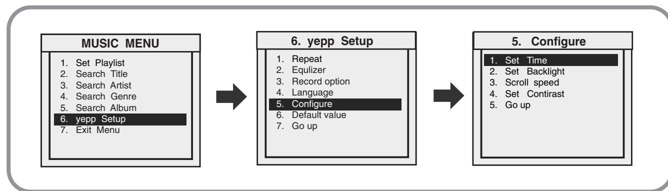
Установка индивидуальных настроек (через дисплей)

Выбор функций

1 Находясь в меню, с помощью диска Поиска выберите пункт yepp Setup (Настройка yepp) и нажмите кнопку **MENU** (Меню).

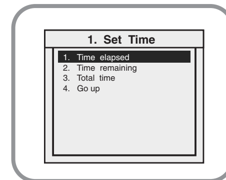
2 С помощью диска Поиска выберите пункт меню Configure (Настройка) и нажмите кнопку **MENU**.

3 С помощью диска Поиска переместитесь к функции, которую вы хотите настроить, затем нажмите кнопку **MENU**, чтобы выбрать ее.



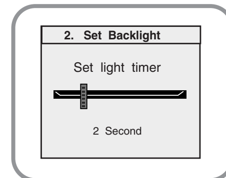
Set Time (Настройка показа времени)

- **Time elapsed** (Прошедшее время): Показ текущего времени воспроизведения.
- **Time remaining** (Оставшееся время): Показ оставшегося времени воспроизведения.
- **Total time** (Общее время): Показ общего времени воспроизведения.



Backlight (Подсветка)

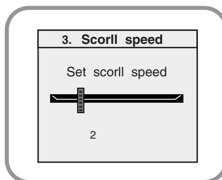
- С помощью диска Поиска установите продолжительность работы подсветки.
- Продолжительность работы подсветки можно устанавливать в диапазоне от 0 до 9 секунд.



Продолжение...

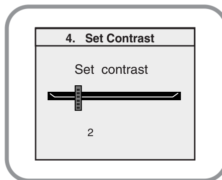
Scroll speed (Скорость прокрутки)

- С помощью диска Поиска установите скорость прокрутки.
- Скорость прокрутки на дисплее информации о названии песни можно регулировать в диапазоне от 0 до 9.



Contrast (Настройка контрастности)

- С помощью диска Поиска отрегулируйте контрастность.
- Эта функция используется для установки контрастности экрана дисплея, которая может регулироваться в диапазоне от 0 до 9.

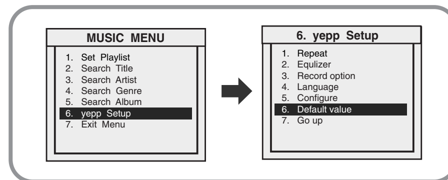


Установка настроек по умолчанию

1. Находясь в меню, с помощью диска Поиска выберите пункт yepp Setup (Настройка yepp) и нажмите кнопку **MENU** (Меню).

2. С помощью диска Поиска выберите пункт меню Default (Настройки по умолчанию) и нажмите кнопку **MENU**.
   - При выборе настроек по умолчанию, все пользовательские настройки будут сброшены (при этом для меню устанавливается английский язык).

3. Когда на дисплее будет показан запрос “Are you sure, you want to change with default value?” (Вы уверены, что хотите заменить текущие настройки настройками по умолчанию?), выберите “YES” (ДА) для сброса настроек, или “NO” (НЕТ) для отмены, затем кратковременно нажмите кнопку **MENU**.

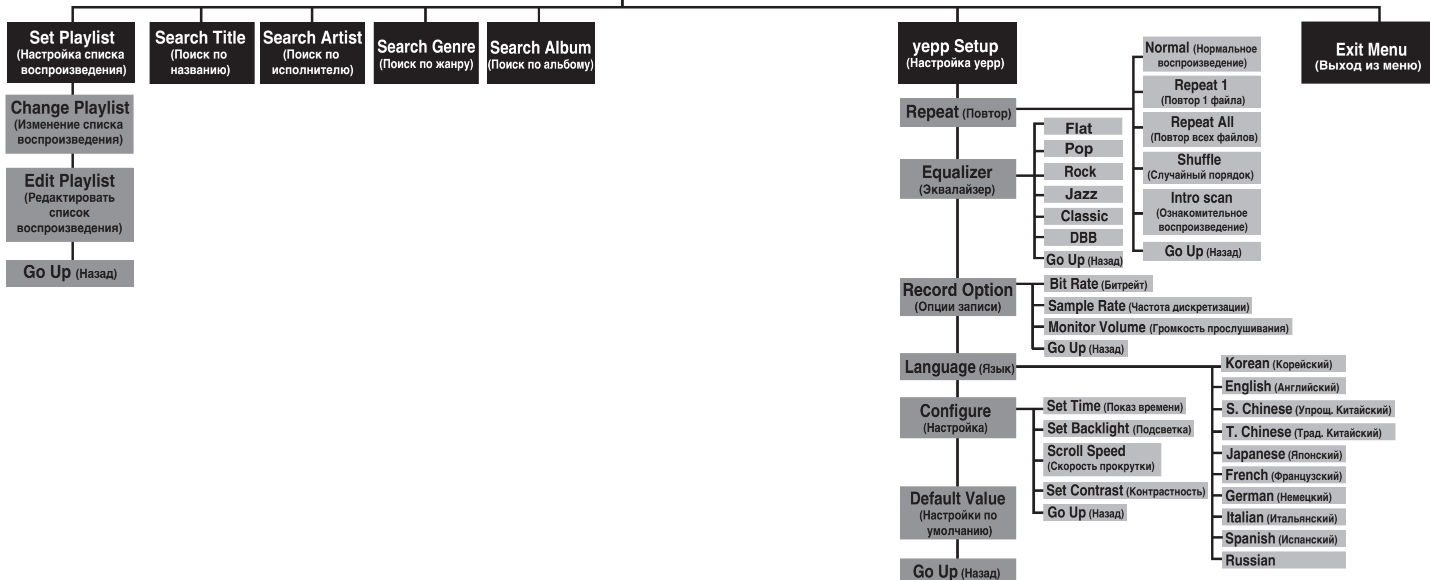


- Громкость = 9
- Режим повтора = Normal
- Скорость прокрутки = Выкл.
- Время подсветки = 1 сек.
- Режим эквалайзера = Flat
- Номер предварительно настроенной станции = 1
- Контраст = 3
- Предварительная настройка = Выкл.
- Язык = Английский

Настройки по умолчанию

Структура меню

- Для входа в меню нажмите кнопку **MENU** (Меню).
- Пользуйтесь кнопкой **MENU** для выбора пунктов меню и диском Поиска для перемещения по меню.
- Нажимайте кнопку **MODE/REC** для перемещения на один уровень меню вверх



Устранение проблем

Плеер не работает, ЖК-дисплей ничего не показывает.
- Проверьте уровень заряда батареи.

Не воспроизводится звуковой сигнал при нажатии кнопки "Воспроизведение" в режиме Music (Музыка).
- Проверьте, записаны ли на плеер файлы формата MP3 или WMA.
- Файлы форматов, не поддерживаемых плеером (например, MPEG 1 Layer 1) не могут быть воспроизведены. Перед тем, как пользоваться плеером, удалите эти файлы с компьютера.

Не загружаются файлы в память плеера.
- Проверьте уровень заряда батареи.
- Проверьте, правильно ли установлен драйвер на компьютере.
- Проверьте соединение между плеером и компьютером через порт USB.

Подсветка не работает
- Проверьте установленный режим подсветки.
- В целях продления времени работы батареи плеер сконструирован таким образом, что когда оставшийся заряд батареи слишком мал, подсветка перестает работать.

Кнопки плеера не работают.
- Проверьте, не установлен ли переключатель блокировки в положение HOLD (Блокировка).

В режиме воспроизведения неправильно показывается время воспроизведения.
- Проверьте, не воспроизводится ли файл с переменным битрейтом (VBR). Файлы с VBR поддерживаются лишь частично.

Темный экран ЖК-дисплея
- Проверьте установленную контрастность дисплея.

Во время воспроизведения на дисплее показываются неизвестные символы.
- Проверьте настройку шрифта.

Во время воспроизведения на дисплее не показываются название песни и фамилия исполнителя.
- Проверьте, не поврежден ли файл шрифта

После этого подсоедините плеер к компьютеру и запустите программу yepp station, чтобы восстановить файл шрифта.
На дисплее вместо названия песни появляется сообщение "/No Artist/No Album".
- В теге ID3 музыкального файла отсутствует информация. Введите в тег ID3 информацию об исполнителе, названии песни и альбоме.

Слишком много времени уходит на поиск файлов по названию песни, исполнителю и альбому.
- Если на жестком диске плеера содержится слишком много файлов, на их чтение уходит много времени.

Дисплей показывает следующие сообщения:
- "The image on your hard drive is invalid. Please Update your Firmware Image" (Образ вашего диска поврежден. Обновите образ встроенного ПО). Исполняемый файл, запускающий встроенное ПО плеера, поврежден. Если ваш плеер не загружается нормально после нажатия кнопки "Reset" (Сброс), подсоедините плеер к компьютеру и запустите программу yepp studio, чтобы восстановить поврежденный исполняемый файл.
- "The initialization of the hard drive failed. Please charge your battery. Contact vendor if problem persists." (Сбой при начальной загрузке жесткого диска. Замените батарею. Если проблема не будет решена, обратитесь к изготовителю устройства).
  Во время загрузки программного обеспечения плеера жесткий диск работает с ошибками. Проверьте, не разрядилась ли батарея полностью и перезарядите батарею. Если проблема не будет решена, обратитесь в сервисный центр.

В любом режиме экрана, название песни, исполнитель и альбом показываются как "§ ".
- Неверные настройки языка для текущего меню. Если для меню установлен английский язык, то поддерживается только английский язык.

Технические характеристики

Модель	YP-900
Процессор	90Mips RISC
Емкость встроенной памяти	20 Гбайт (YP-900 GS)
Время зарядки встроенной аккумуляторной батареи	4 часа
Емкость встроенной аккумуляторной батареи	1300 мА/ч
Напряжение питания	3,7 В (литиево-полимерная аккумуляторная батарея)
Время воспроизведения	Максимальное время работы: 10 часов
Габаритные размеры/ Масса	64,6 x 106,5 x 19,8 мм/165 г
Кожух	Алюминий /Пластик
Скорость передачи данных	До 120 Мбит/с
Отношение сигнал/шум	90 дБ с ФНЧ 20 кГц (1 кГц 0 дБ)
Выходная мощность на наушники	7 мВт /канал (на нагрузке 16 Ом)
Диапазон воспроизводимых частот	20 Гц - 20 кГц
Диапазон рабочих температур	-5 ~ +35°C
Диапазон принимаемых FM-частот	88,00 - 108,00 МГц
Отношение сигнал/шум FM-приемника	45 дБ
Полный коэффициент гармоник FM-приемника	1%
Полезная чувствительность FM-приемника	10 дБ
Поддерживаемые форматы файлов	MPEG1/2/2.5 Layer3 (8Кбит/с ~ 320Кбит/с, 8кГц ~ 48 кГц) WMA (48Кбит/с ~ 192Кбит/с, 8кГц ~ 48кГц)

Для заметок